

Jabra GN
TELEPHON

KÄYTTÖOPAS



PERFORM GO 4

Rakennettu töihin. Suunniteltu vapauteen.

© 2026 GN Hearing A/S. Kaikki oikeudet pidätetään. Jabra® on GN Hearing A/S -yhtiön rekisteröity tavaramerkki. Bluetooth® -merkin ja logon omistaa Bluetooth SIG, Inc. ja GN Hearing A/S käyttää tätä merkkiä lisenssillä.

Valmistettu Vietnamissa

MALLI: OTE985



Vaatumuksenmukaisuusvakuutus on luettavissa osoitteessa
www.jabra.com/doc

1. Tervetuloa	5
2. Yleiskatsaus.....	6
2.1 Mukana tulevat lisävarusteet	
3. Käyttötapa	7
3.1 Korvageelin valitseminen	
3.2 Parhaan istuvuuden saavuttaminen	
4. Lataaminen	9
5. Mitä LED-valot tarkoittavat.....	10
6. Kytkeminen	11
6.1 Virta päälle	
6.2 Virta pois	
6.3 Pariliittäminen älypuhelimeen	
6.4 Pariliitos älypuhelimien kanssa Google Fast Pair -toiminnolla.	
7. Käyttötapa	14
7.1 Puhelut	
7.2 Mukautettava painike	
7.3 Usean puhelun hallinta	
7.4 Ääniohjaus	
7.5 Multipoint-tila	
7.6 Laiteohjelmiston päivitys	
7.7 Kuulokemikrofonin nollaus	
7.8 Laitepariluettelon tyhjentäminen	

8. Jabra Plus	21
9. Tuki.....	22
9.1 Usein kysyttyä	
9.2 Kuulokkeesta huolehtiminen	
9.3 Kuulokemikrofonin puhdistaminen	

1. Tervetuloa

Kiitos, että käytät Jabra Perform Go 4 -kuulokemikrofonia. Toivomme, että siitä on sinulle iloa!

Jabra Perform Go 4:n ominaisuudet:

- Jopa 93 % melunvaimennus selkeämpiä puheluita moottoreiden, liikenteen ja työkalujen ympäristössä.
- Vieritä alas vastataksesi / vieritä ylös mykistääksesi puomin ja ääniohjaimet aidosti puhelinmaksuttomaan käsittelyyn.
- Kevyt, korvan takana oleva muotoilu, jossa on avoin korvan istuvuus turvalliseen mukavuuteen ja tilannetietoisuuteen.
- Jopa 11 tuntia puheaikaa ja vaihdettava akku takaavat pitkän työvuoron tehon ja pidemmän tuotteen käyttöiän.

2. Yleiskatsaus

Monitoimipainike

Virta päälle (*paina*) / pois (*paina pitkään*)

Laiteparin muodostus (*kaksoispainallus*)

Ääniavustaja (*pidä pohjassa ja vapauta*)

Vastaa/lopetta puhelu
(*paina*)

Hylkää puhelu
(*pidä painettuna*)

Tilan merkkivalo

Lisää
äänenvoimakkuutta

Vähennä
äänenvoimakkuutta

USB-C-latausportti



Mukautettava painike

Tarkista akun varaustaso

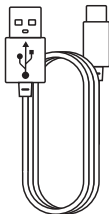
Ääniohjaus (*valmiustilassa*) tai mykistys (*puhelun aikana*)

TURVALLISUUSHUOMAUTUS:

Yksityiset keskustelut voidaan mahdollisesti tallentaa mikrofoneilla.

2.1 Mukana tulevat lisävarusteet

USB-kaapeli



Korvageelit



Pieni

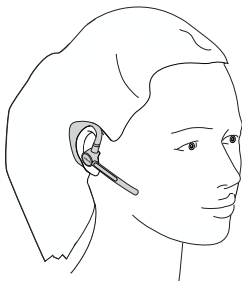


Keskimääräinen
(*esiasennettu
kuulokemikrofoniin*)

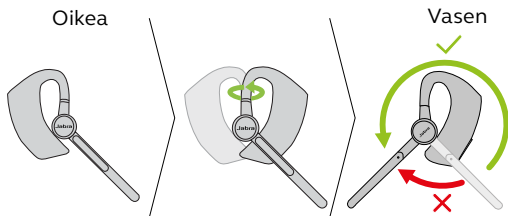


Suuri

3. Käyttötapa



Kuuloketta voidaan käyttää vasemmassa tai oikeassa korvassa.



Jos haluat pitää kuuloketta toisessa korvassa, kierrä mikrofoni vaakalinjassa toiselle puolelle. Pyöräytä sitten mikrofoni ylös niin, että se osoittaa suutasi kohti.

TURVALLISUUSHUOMAUTUS:

Yksityiset keskustelut voidaan mahdollisesti tallentaa mikrofoneilla.

3.1 Korvageelin valitseminen

On tärkeää, että kuulokemikrofonissa on omille korville mukavin korvageelin koko, kun käytät sitä. Tämä varmistaa parhaan äänentoistokokemuksen.



Pieni



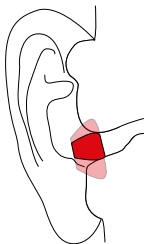
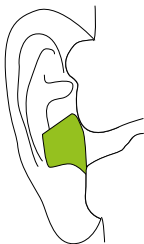
Keskikokoinen



Suuri

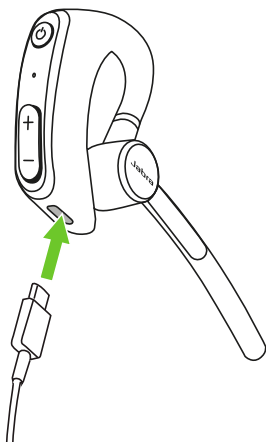
3.2 Parhaan istuvuuden saavuttaminen

Parhaan äänenlaadun ja mukavuuden saavuttamiseksi korvageelin tulisi istua napakasti korvaasi, mutta sen ei tule puristua korvakäytävääsi.



4. Lataaminen

Yhdistä USB-latauskaapeli kuulokemikrofonin USB-C-latausporttiin ladataksesi kuulokemikrofonin. Kuulokemikrofoni on suositeltavaa ladata mukana tulleella latauskaapelilla. Akun lataaminen täyteen voi kestää 120 minuuttia.



Latauksen aikana LED-merkkivalo osoittaa latauksen tilan. Keltainen tarkoittaa, että kuulokemikrofoni latautuu. Vihreä tarkoittaa, että kuulokemikrofoni on täyteen latautunut.

5. Mitä LED-valot tarkoittavat

TILAN LED



Lataus



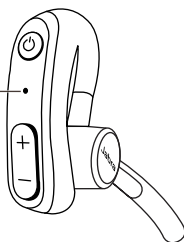
Täyteen ladattu



Pariliitos



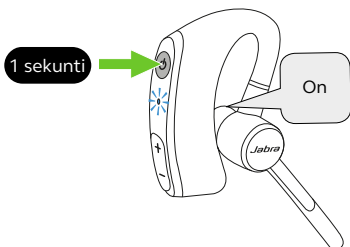
Saapuva puhelu



6. Kytkeminen

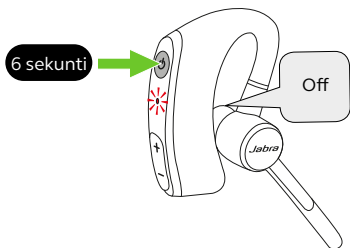
6.1 Virta päälle

Pidä **Multi-function** (Monitoimi) -painiketta painettuna 1 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo vilkkuu sinisenä ja kuulet ilmoituksen "On" ("Virta päällä").



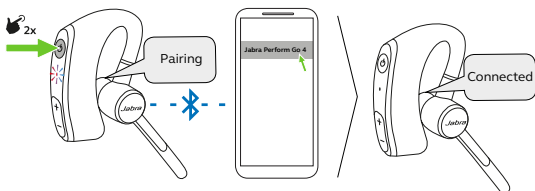
6.2 Virta pois

Pidä **Multi-function** (Monitoimi) -painiketta painettuna 6 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo vilkkuu punaisena ja kuulet ilmoituksen "Off" ("Virta pois").



6.3 Pariliittäminen älypuhelimeen

1. Varmista, että kuulokemikrofoni on päällä.
2. Paina **monitoimipainiketta** kaksi kertaa nopeasti ja odota, kunnes kuulet sanan "Pairing" (Paritus) ja LED-valo vilkkuu vuorotellen punaisena ja sinisenä. Kuulokemikrofoni on nyt valmiina pariliitosta varten.
3. Siirry puhelimesi Bluetooth-valikkoon ja valitse **Jabra Perform Go 4** käytettävissä olevien laitteiden luettelosta.
4. Kuulet sanan "Connected" (Yhdistetty), kun kuulokemikrofoni ja älypuhelimasi on yhdistetty onnistuneesti.

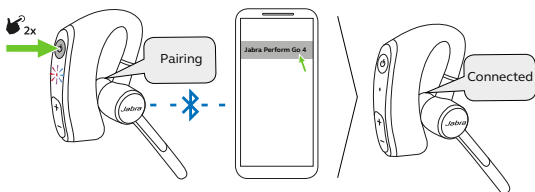


TURVALLISUUSHUOMAUTUS:

Kuulokemikrofonissa käytetään suojattua Bluetooth-yhteyttä, joka on salattu 128-bittisellä salausavaimella. Jos Bluetooth-laitteesi ei tue suojattuja yhteyksiä, se ei pysty muodostamaan laiteparia tai yhteyttä kuulokemikrofoniin.

6.4 Pariliitos älypuhelimien kanssa Google Fast Pair -toiminnolla.

1. Varmista, että kuulokemikrofoni on päällä.
2. Paina **monitoimipainiketta** kaksi kertaa nopeasti ja odota, kunnes kuulet sanan "Pairing" (Paritus) ja LED-valo vilkkuu vuorotellen punaisena ja sinisenä. Kuulokemikrofoni on nyt valmiina pariliitosta varten.
3. Älypuhelimessa näkyy ponnahtusikkuna. Napauta Yhdistä ponnahtusikkunassa.
4. Kuulet sanan "Connected" (Yhdistetty), kun kuulokemikrofoni ja älypuhelimesi on yhdistetty onnistuneesti.



TURVALLISUUSHUOMAUTUS:

Kuulokemikrofonissa käytetään suojattua Bluetooth-yhteyttä, joka on salattu 128-bittisellä salausavaimella. Jos Bluetooth-laitteesi ei tue suojattuja yhteyksiä, se ei pysty muodostamaan laiteparia tai yhteyttä kuulokemikrofoniin.

7. Käyttötapa



7.1 Puhelut

Vastaa puheluun		Paina Monitoimipainiketta , sano "Answer" (Vastaa) tai laske mikrofoni alas	
	Puhelun lopettaminen	Paina Monitoimipainiketta	
	Puhelun hylkääminen	Paina ja pidä Monitoimipainike painettuna tai sano "Ignore" (Hylkää)	
Ota Ääniavustaja käyttöön (esim. Siri, Google Assistant)		Pidä Monitoimipainike painettuna ja vapauta se, kun puhelu ei ole käynnissä	



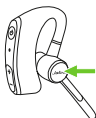
Äänenvoimakkuuden
säätö

Paina **Volume up** (Lisää
äänenvoimakkuutta) tai
Volume down (Vähennä
äänenvoimakkuutta), kun
puhelu on kesken tai musiikkia
kuunnellessasi.



Edellisen numeron
toisto

Pidä **monitoimipainike**
ja **äänenvoimakkuus -**
painettuina



Vaimenna/
poista vaimennus
mikrofonista

Paina **Customizable**
(mukautettavaa) painiketta
puhelun aikana. Mykistyksen
muistutusääni soi noin 45
sekunnin välein sen merkiksi,
että kuulokemikrofoni on
mykistetty.



Mikrofonin
mykistäminen
tai mykistyksen
poistaminen puhelun
aikana

Käännä mikrofonin vartta
ylöspäin puhelun aikana
mykistääksesi mikrofonin.
Käännä mikrofoni alas
poistaaksesi mykistyksen.
Mykistyksen muistutusääni
soi noin 45 sekunnin
välein sen merkiksi, että
kuulokemikrofoni on
mykistetty.

TURVALLISUUSHUOMAUTUS:

Käyttäjän läsnäolon tunnistamiseen voidaan käyttää mikrofonin
puomivarressa olevia tunnistimia.

7.2 Mukautettava painike

Mukautettava painike on oletusarvoisesti asetettu ääniohjaukseen valmiustilassa ja mykistämään mikrofoni puhelun aikana. Painike voidaan kuitenkin määrittää muihin toimintoihin, kuten käyttämään toista pariliitettyä mobiililaitetta, tarkistamaan akun varaustason tai määrittämään toinen monitoimipainike pariliitettyä mobiililaitetta varten.

Jos haluat määrittää Mukautettava -painikkeen uudelleen, lataa ja käytä Jabra Plus -sovellusta iOS- tai Android-laitteessa.

7.3 Usean puhelun hallinta

Kuulokkeilla voidaan ottaa vastaan ja käsitellä useita puheluja samanaikaisesti.

Usean puhelun hallinta



Nykyisen puhelun
lopetus ja
saapuvaan puheluun
vastaaminen

Paina **Multi-Function**
(Monitoimi) -painiketta
lopettaaksesi meneillään
olevan puhelun. Paina sen
jälkeen **Multi-Function**
(Monitoimi) -painiketta
vastataksesi saapuvaan
puheluun.

Käynnissä olevan
puhelun laittaminen
pitoon ja saapuvaan
puheluun
vastaaminen

Paina **Multi-Function**
(Monitoimi) -painiketta kaksi
kertaa

Saapuvan puhelun
hylkääminen, kun
puhelu on kesken

Pidä **Multi-function**
(Monitoimi) -painiketta
painettuna 2 sekunnin ajan

7.4 Ääniohjaus

Kuulokemikrofoni tunnistaa englanninkieliset äänikomennot ja mahdollistaa puhelujen käsittelyn ilman kuulokemikrofonin koskettamista.

Voit ottaa ääniohjauksen käyttöön painamalla mukautettavaa painiketta (kun puhelua ei ole käynnissä).

Äänikomentojen luettelo:

- **"Answer"** (Vastaa) – Vastaa saapuvaan puheluun.
- **"Ignore"** (Hylkää) – Hylkää saapuvan puhelun ja siirtää sen vastaajaan (jos käytössä).
- **"List commands"** (Listaa komennot) – luettelee ääneen käytettävissä olevat komennot
- **"Pairing"** (Paritus) – asettaa kuulokemikrofonin laiteparin muodostukseen
- **"Connection status"** (Yhteyden tila) – varmistaa, että kuulokemikrofoni on yhdistetty laitteeseen
- **"Battery status"** (Akun varaustaso) – ilmoittaa kuulokemikrofonin akun varaustason
- **"Cancel"** (Peruuta) – peruuttaa ääniohjauksen

7.5 Multipoint-tila

Kuulokemikrofonin voi parittaa kahdeksan älypuhelimien kanssa ja yhdistää kahteen samanaikaisesti.

Jos haluat muodostaa yhteyden kahteen puhelimeen, muodosta kumpaankin pariliitos erikseen (tutustu osioon 5).

Jabra Perform Go 4 seuraa molempia älypuhelimia, ja voit vastata puheluun kummasta tahansa puhelimesta kuulokemikrofonin avulla.

Jos sinulla on puhelu kesken ja toiseen puhelimeen saapuu puhelu, kuulet ilmoituksen kuulokkeista.

Ääniavustaja aktivoituu viimeksi yhdistetyssä älypuhelimessa.

7.6 Laiteohjelmiston päivitys

Suosittellemme päivittämään Jabra Perform Go 4 -kuulokemikrofonin uusimpaan saatavilla olevaan laiteohjelmistoon ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Laiteohjelmistopäivitykset parantavat Jabra-laitteiden toimivuutta tai lisäävät niihin uusia toimintoja. Päivitä Jabra Perform Go 4 -sovellus Jabra Plus -sovelluksella iOS- tai Android-laitteella.

7.7 Kuulokemikrofonin nollaus

Kuulokemikrofonin asetukset palautetaan oletusarvoihin ja laiteparien luettelo tyhjennetään.

1. Varmista, että kuulokemikrofoni on päällä.
2. Pidä sekä **mukautettavaa painiketta** että **äänenvoimakkuuden vähennyspainiketta** painettuina (5 s), kunnes kuulet Resetting product (Tuotetta palautetaan) -ilmoituksen. Merkkivalo vilkkuu nopeasti vaaleanpunaisena. Kuulokemikrofoni siirtyy suoraan laiteparin muodostukseen.

Sinun täytyy parittaa kuulokemikrofoni uudelleen älypuhelimesi kanssa.

7.8 Laitepariluettelon tyhjentäminen

1. Varmista, että kuulokemikrofoni on päällä.
2. Pidä sekä **Äänenvoimakkuus +** että **Äänenvoimakkuus -** painettuna (6 sekuntia). Merkkivalo vilkkuu nopeasti sinisenä. Kuulokemikrofoni siirtyy suoraan laiteparin muodostukseen.

Sinun täytyy parittaa kuulokemikrofoni uudelleen älypuhelimesi kanssa.

8. Jabra Plus

Jabra Plus on iOS- tai Android-sovellus, joka on suunniteltu tukemaan, hallinnoimaan ja mahdollistamaan optimaalinen toiminta Jabra-laitteissa.

9. Tuki

9.1 Usein kysyttyä

Lue Usein kysyttyjä kysymyksiä osoitteessa <https://www.jabra.com/supportpages/perform-go-4>

9.2 Kuulokkeesta huolehtiminen

- Akun eliniän tai kapasiteetin heikkenemisen estämiseksi vältä kuulokemikrofonin säilyttämistä kuumassa tai kylmässä ympäristössä, kuten suljetussa ajoneuvossa kesällä tai talviolosuhteissa.
- Päivittäiseen puhdistamiseen suositellaan 70 %:n isopropyylialkoholilla kostutettuja liinoja.
- Kun kuulokemikrofoni on altistunut vedelle, anna sen kuivua riittävän kauan. Kuulokemikrofonin täydelliseen kuivumiseen voi kulua tunti.
- Älä säilytä kuulokemikrofonia pitkiä aikoja lataamatta (maks. kolme kuukautta).

9.3 Kuulokemikrofonin puhdistaminen

1. Kostuta liina tavallisella astianpesuaineella ja vedellä ja varmista, että puristat ylimääräisen nesteen pois niin, että liina ei valu vettä. Käytä vain saippuaa ja vettä, älä käytä vahvoja pesuaineita.
2. Pyyhi kuulokemikrofoni varovasti nihkeällä liinalla ja varmista, että se on puhdas eikä sen pinnalle ole jäänyt saippuakerrosta.
3. Anna kuulokemikrofonin levätä ainakin minuutin ajan.
4. Pyyhi kuulokemikrofoni puhtaaksi liinalla, joka on kostutettu vain vedellä.
5. Anna tuotteen kuivua.